

Faсеееъе си (фч-соғ)



Til-
dil
tarjimon

O'zbek xala
magoli

1991-yildan
chiqa boshlagan.

2016-yil. 12-son.

ISSN 2010-5584

TIL VA ADABIYOT TA'LIMI

O'ZBEKİSTON RESPUBLİKASI
XALQ TA'LIMI VAZIRLIGINING
ILMİY-METODİK JURNALI

Я ПРЕПОДАВАНИЕ
Я ЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ

L ANGUAGE AND LITERATURE
T EACHING | SCIENTIFIC-METHODOLOGICAL JOURNAL OF THE MINISTRY
OF PUBLIC EDUCATION OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN

www.tilvaadabiyot.uz til_adabiyot@umail.uz www.tilvaadabiyot.uz til_adabiyot@umail.uz www.tilvaadabiyot.uz til_adabiyot@umail.uz www.tilvaadabiyot.uz til_adabiyot@umail.uz

Yangi 2017-yilingiz muborak bo'lsin!



USHBU SONDA



Yangilanayotgan
uslub

Mangu yorug'
maskanim manim!

3-bet



Og'zaki nutq
savodxonligida
hamkorlik
texnologiyalari

24-bet



Kids' English 4

28-bet



Актуальное
слово дня

Изучение Конституции
как фактор воспитания
гражданской позиции
учащейся молодежи

смр. 49



O'zbekiston Matbuot va axborot agentligida
2014-yil 19-dekabrda
0055-raqam bilan qayta
ro'yxtatga olingan.

2016-yil. 12-sont.

www.tilvaadabiyot.uz til@sarkor.uz www.tilvaadabiyot.uz

Bosh muharrir:

Bahodir JOVLIYEV

Tahrir hay'ati:

Baxtiyor DONIYOROV
Mamatqul JO'RAYEV
Shahnoza JO'RAYEVA
Islom ZOKIROV
Ulug'bek INOYATOV
Abduhamid MUXTOROV
(bosh muharrir o'rinnbosari)
Nizomiddin MAHMUDOV
Abdurahim NOSIROV
Nargiza RAHMONQULOVA
Hikmatilla RASHIDOV
Sirojiddin SAYYID
Ergash UMAROV

Jamoatchilik kengashi:

Muhammadjon ALIYEV
Ergesh ABDUVALITOVA
Manzura DADAXO'JAYEVA
Lutfullo JO'RAYEV

Ehson TURDIQULOV
Valijon QODIROV

Sahifalovchilar:

Akmal FARMONOV
Gulnoza VALIYEVA

Nashr uchun mas'ul:

Uldona ABDURAHMONOVA
Madina BILALOVA

Tahririyat manzili:

100011, Toshkent shahri, Navoiy
ko'chasi, 30-uy.

Telefon: (0 371) 244-04-18,
244-04-15, 244-20-63, 244-26-89.
e-mail: til_adabiyot@umail.uz
vab-sayt: www.tilvaadabiyot.uz

Jurnaldan ko'chirib bosilgan maqolalar «Til va
adabiyot ta'limi»dan olindi, deb izohlanishi shart.

Jurnalda nashr etilgan maqolalarda mualliflarning
tahririyat nuqtayi nazariga muvoqiq kelmaydigan
fikr-mulohazalar bosilishi mumkin.

Tahririyatga kelgan qo'yozmalar taqriz qilin-
maydi va mualifiga qaytarilmaydi.

Bosmaxonaga 13.12.2016-yilda topshiril-
di. Ofset usulida chop etildi. Qog'oz bichimi
60x841/, Shartli bosma tabog'i 6,0. «Times»
garniturasiga 10, 11 kegl. «O'QITUVCHI» NMU
bosmaxonasida chop etildi.

Manzil: Toshkent sh. Yangishahar ko'chasi, 1.

Buyurtma № 325-16. Adadi 8180 nusxa.

Bahosi: «Kelishilgan narxda».

TIL VA ADABIYOT TA'LIMI

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
XALQ TA'LIMI VAZIRLIGINING
ILMIY-METODIK JURNALI

ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ LANGUAGE AND LITERATURE TEACHING

SCIENTIFIC-METHODOLOGICAL JOURNAL OF THE MINISTRY
OF PUBLIC EDUCATION OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN

www.tilvaadabiyot.uz til@sarkor.uz www.tilvaadabiyot.uz

www.tilvaadabiyot.uz til@sarkor.uz www.tilvaadabiyot.uz til@sarkor.uz

MUNDARIJA

YANGILANAYOTGAN USLUB

Uldona Abdurahmonova. Mangu yorug' maskanim manim! 3

DARS – MUQADDAS

Shahlo Jo'rayeva. Ona yurting – oltin beshiging 6

Nodira Shomurotova. O'qib olma, uqib ol! 8

Muqaddas Madrahimova. «Binafsha, sen uchun ko'kragim erk yeri...» 10

Feruza G'aibova. Oyga maftun ijodkor 13

ILGOR PEDAGOGIK TEKNOLOGIYALAR

Baxtiyor Mengliyev, Zebo Allayorova. Hiylagarmi yo hiylakor? 16

Muqaddasxon Ergasheva. Ona tilimizni mukammal o'rganish – davr talabi 18

Komila Rajabova. So'zlarni talaffuz qil, talaffuz-la tafakkur qil 20

Aziza Ahmedova. Topqirlar musobaqasi 22

Gulnora Eshchanova. Badiiy asar tahliliga innovatsion yondashuv 23

Dildor Nurmuhamedova. Og'zaki nutq savodxonligida hamkorlik texnologiyalari 24

TEACHING ENGLISH

Email basics 26

Send and receive 27

TRENER MASHG'ULOTLARI

Svetlana Xan. Kids' English 4 28

METODIK TAVSIYA

Dilafruz Nurmuratova. Some Views on Vocabulary Teaching and Learning 33

K.Kuchkarova. Inson hissiyotini ifodalovchi frazeologizmlar 34

Sevara Irgasheva. The Importance of extended reading: reading logs 35

ADABIY TAQVIM

Ulug'bek Dolimov. Ma'rifikatparvar muallim 37

TAHLIL

Marhabo Qo'chqorova. «O'tmnishdan ertaklar»da bolalik motivi 39

Salima Mirzayeva. Hamid Olimjon ijodida folklorizm 41

TADQIQOTLAR

Mohira Jumanova. Metateza haqida ayrim mulohazalar 44

KICHIK TADQIQOT

Mahbuba O'razboyeva. Xurshid Do'stmuhamed hikoyalarida insoniy qadriyatlar talqini 46

Malika Rahmatullayeva. Til – millat qalbi ifodachisi 47

АКТУАЛЬНОЕ СЛОВО ДНЯ

Д.Закирова. Изучение Конституции как фактор воспитания гражданской позиции

учащейся молодёжи 49

МЕТОДИКА.ОПЫТ

Г.А.Хамраева. Функциональные стили речи. Официально-деловой стиль 51

Э.А.Алиева. Приемы технологии развития критического мышления 53

Н.А.Насырова. Публицистический стиль 56

ИЗ ОПЫТА ПРЕПОДАВАТЕЛЯ

Т.Э.Лассов. В поисках новых форм 58

С.С.Магдиева. Моделирование как технологический метод,

ускоряющий учебный процесс в иноязычной группе 59

ЯЗЫКОЗНАНИЕ

Д.В.Попов. Абстрактные имена существительные в посланиях Ивана Грозного 61

ИЗУЧАЕМ ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ

Б.Х.Реимов. Изучение стилистической дифференциации английских фразеологизмов 63

ПРОБЛЕМЫ. ПОИСКИ. РЕШЕНИЯ

Н.Сабирова. Управление инновационными процессами

в учреждениях общего среднего образования 66

НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

Е.А.Малиновский. У истоков русской фразеологии 69

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТИ МАТЕРИАЛЫ

И.Г.Морозова. Научный стиль речи 72

Д.А.Таджикбаева. Современные методические принципы обучения

иностранныму языку младших школьников 74

НАРОДЫ. СТРАНЫ. ОБЫЧАИ

Д.У.Джураев. Атрибуты этнопедагогики в традициях и обычаях народов Туркестана 77

А.Р.Косимов. Особенности взаимодействия элементов узбекской и русской культуры 79

Итак, мы видим, что взаимосвязь атрибутов этнопедагогики в традициях и обычаях народов Центральной Азии настолько сильна, что иногда определить какой элемент принадлежит какому

конкретному народу довольно трудно. В воспоминаниях повзрослевших детей всех народов – не гостинцы и подарки, не сладости и деньги, а ласковое обращение, напутствие, благопожелание.

Литература

1. Волков Г.Н. Этнопедагогика. М., 1999.
2. Кенжеахметулы С. Традиции и обряды казахского народа. Алматы, 2006.
3. Саттаров М. Узбекские обычаи. Ташкент, 2003.
4. Аль-Фараби. Социально-этические трактаты. Алма-Ата, 1973.

А.Р.Косимов,

преподаватель Ферганского государственного университета

ОСОБЕННОСТИ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ ЭЛЕМЕНТОВ УЗБЕКСКОЙ И РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ (на материале творчества Т.Мурода и В.Шукшина)

Каждый народ хранит в своей культуре и традициях свое понимание мира и законов его развития. Каждая эпоха дает свою концепцию мира и свою интерпретацию назначения человека в нем.

Исследование творчества узбекского и русского писателей с точки зрения их участия в мировом литературном процессе позволяет изучать особенности взаимодействия элементов узбекской и русской культуры. Важной составляющей духовной сферы является укрепление наших национальных ценностей, повышение материального и духовного уровня народа, в особенности формирование и углубление у молодежи интереса к изучению узбекского и русского бессмертного наследия, стремления к освоению общечеловеческих ценностей, вершин современной науки. Попытка проанализировать исторические события в жизни героев произведений в контексте развития их национального самосознания в современной компаративистике соответствует приоритетным направлениям научных исследований.

Тогай Мурод пришел в искусство очарованный нравственной красотой человека из народа, с нерастраченным запасом веры в силу добра и правды, вынесенным им из жизненного опыта. Нравственность Т.Мурода определена закономерностями внутреннего мира личности. Писателя интересуют истоки нравственности, духовных опор, позволяющих личности в любых условиях сохранять человеческое достоинство.

В своих произведениях он стремился показать узбекский народ как известную во всем мире нацию с высокой культурой, не потерявшую самобытности и сохранившую национальные ценности, традиции, обычай.

В прозе Т.Мурода звучит язык простых людей, полный глубокого смысла и народной мудрости. Он описывает характер своих героев кратко, но точно, чему способствуют его неповторимый писательский стиль и талант.

Своёобразие изложения каждого события в произведениях Т.Мурода говорит о богатом личном опыте автора. При создании произведений

автор предварительно изучал жизнь своих герояев и только после этого в типизированной форме вводил их в повествование.

Василий Шукшин известен широкому кругу читателей как автор нескольких сборников рассказов, повестей, пьес и двух романов. Количество написанного им невелико, однако в этих немногих произведениях талант, авторские стиль и язык четко определились.

В художественной прозе, публицистике, как и на экране, В.Шукшин вел плодотворные поиски духовных устоев русского национального характера, запечатлев в произведениях одну из сторон народной жизни, нравственные искания нашего современника.

Об устойчивом и глубоком интересе к его писательскому наследию свидетельствует неослабевающее внимание многомиллионной читательской аудитории, материалы научной, критической и популярной периодики, появившиеся монографические исследования.

Произведения В.Шукшина не только обладают общественной ценностью их идеино-тематического содержания, но и привлекают мастерством, своеобразием художественной формы воплощения. Став признанным мастером рассказа, писатель вошел в литературу и как самобытный стилист, по-своему пользовавшийся богатством русского языка, превращавший его в тонкое орудие воздействия на чувства и мысли читателя-современника.

Своей биографией и творчеством писатель прочно был связан с алтайской землей, хорошо знал людей, которых изображал на страницах своих произведений, их быт, этим, очевидно, и объясняется достоверность созданных образов, их жизненная сила и убедительность.

Творчество Т.Мурода и В.Шукшина всегда было образцом высокой духовности и стремления к просвещению.

Время, на которое приходится расцвет их творчества, отошло от нас не слишком далеко, и нас волнуют те же проблемы. Они были одни из тех высоких авторитетов, от которых люди ждали ответы на свои насущнейшие жизненные



вопросы, но в то же время многие нравственные ценности, которые были не понятны людям XX века, сегодня пересмотрены – изменилась жизнь, изменились люди и приоритеты. Поэтому не могло не измениться и восприятие творчества Тогая Мурода и Василия Шукшина.

Писатели высоко оценивали значение крестьянства для современной культуры. Крестьянский взгляд на действительность и человека, деревенский уклад жизни способствовали, по их мнению, воспитанию народа, его чувства прекрасного.

Своим разносторонним талантом Т.Мурод и В.Шукшин завоевали прочное место в национальном искусстве. Безусловно владеть речью может только тот, кто достиг соответствующего уровня общего культурного развития, поэтому правильная речь для современного образованного человека не признак, а условие высокой культуры. Каждая новая работа писателей находила и находит живой отклик у миллионов читателей. Многогранность их таланта не перестает удивлять нас и сегодня: творческое наследие Т.Мурода и В.Шукшина неподвластно времени.

Художественный мир писателей целен, его основные координаты – правда, добро, красота – постоянны. Все их размышления лежат в русле раздумий о человеке, его нравственном благе, о судьбах и духовных ценностях народа. Правда выступает основой взаимосвязи художников с народом. Утверждая значение художественной правды как основы народности, Т.Мурод и В.Шукшин думали о тех, для кого они пишут, о тех, кого знали и любили, о людях деревни или о горожанах, выросших в деревне. Писатели много размышляли о проблемах культуры, возникших в связи с переездом сельского населения в город, о природе некоего культурного барьера между городским и сельским населением, порожденного различием жизненных укладов, социально-психологическими различиями.

С годами художественные открытия писателей, собственный опыт влияют на их отношение к художественной правде, делают более требовательными.

Критики упрекали их в несоответствии высоким стандартам литературы, в затрагивании душ. Однако литературоведы-исследователи ставили имена писателей в один ряд с именами узбекских и русских классиков, таких как С.Ахмад, У.Хашимов, Ш.Холмирзаев [1], В.Белов, В.Астафьев, В.Распутин и др. [2].

Пожалуй, главными и характерными чертами творчества Т.Мурода и В.Шукшина являются правдивость, слитность изображаемого с реальной жизнью, свойственные не только способом и средствам воссоздания народного характера и быта, но и художественной речи писателей, корни которой таятся в языковой жизни народа.

Концепция мира и человека, отраженная в произведениях писателей, есть результат необходимости изучения внутреннего духовного мира образов, что позволяет полнее раскрыть национальный характер и сделать вывод о сильной связи сельского жителя с родной землей, расширить представления о мире и месте человека в нем, развить чувство гордости за национальную культуру и литературу.

Сегодня исследование литературных взаимодействий Запада и Востока – одна из актуальных проблем науки в Узбекистане, и многие ученые активно работают в этой области: создаются и защищаются диссертации по теоретическим проблемам сравнительного метода в литературоведении [3].

Сравнительно-сопоставительный анализ произведений подчеркивает своеобразие и значимость узбекской и русской культуры и литературы, способствует популярности произведений не только в Узбекистане, но и в мире.

Литература

1. Норматов У. Нафосат гурунглари. Ташкент, 2010.
2. Речевая структура и стиль произведений В.М.Шукшина / Сборник материалов международной научно-практической конференции «Слово в языке и речи». Махачкала, 2010.
3. Косимов А.А. Типология узбашликлар ва узаро таъсирнинг назарий муаммолари. Филол. фанлари доктори диссертацияси. Фаргона, 2007.